



# 兒童閱讀的中外經驗一

## 推廣兒童閱讀國際經驗交流系列活動紀實

信誼基金會企劃處

陳永昌

今(89)年8月初,「信誼基金會」與「台灣閱讀協會」聯合舉辦「推廣兒童閱讀國際經驗交流系列活動」,特別邀請到「國際閱讀協會」(International Reading Association, IRA)會長威廉斯博士(Dr. Carmelita K. Williams)與理事愛德華斯博士(Dr. Patricia A. Edwards)訪臺發表專題演講,並與在臺推動兒童閱讀的各界人士舉辦「如何推動兒童閱讀—中外經驗交流」座談會,分享彼此在推廣兒童閱讀工作上的經驗,以作為教育部推廣兒童閱讀起跑前的暖身活動。

國際閱讀協會在全球將近有一百個國家參與,會員則有10萬人左右,其中包括各行各業人士如教育決策者、老師、教授、圖書館員、學生、出版業者、媒體等等,國際閱讀協會將自己定位為資源的集合、組織與協調者,該協會會長威廉斯博士表示:「全世界都知道教育的重要性,而要被教育就一定要具有閱讀的能力。」這就是國際閱讀協會的宗旨與目標。

### 有效的閱讀計畫

威廉斯博士首先指出,幫助孩子學習閱讀是一件很重要的事,而喜歡閱讀和閱讀技巧發展是一體兩面的事,唯有享受閱讀,才會想要看更多的書。她強調,有效的閱讀計畫,應該包括以下幾項要素:

**大聲朗讀:**對孩子們來說很有效,在資訊之外,他們可以學到詞彙、句子與段落,知道何時應該翻頁,瞭解語言的運作。

**分享閱讀:**父母是孩子的第一個老師,親子共讀是很正面的經驗,在知識傳遞交流之餘,更能增進親子關係。

**語言經驗:**孩子的語言經驗包含聽、說、讀、寫等4項溝通的技巧,說寫等技巧可以在語言的經驗中產生,例如先以口頭說故事,然後再讓孩子將故事寫出來,或是鼓勵孩子寫日記、讀詩或韻文等,皆為製造孩子語言經驗的重要活動。

**引導閱讀:**在以往大部分是由老師帶著孩子們讀書,但現在則依孩子們的學習需求來作引導閱讀,可以依字彙、理解、預測、文章組織、作者、繪者及摘要等方面來進行,讓孩子們瞭解到閱讀是件有趣的事。

**聲韻覺識(Phonetic Awareness):**這是個新的詞彙,但並非新的觀念,乃是由傾聽聲音發展出來的。例如英文中的cat是由k-a-t三個音所組成的,當孩子們瞭解字與音的關係後,便不會將bed唸成baby。同時,我們還能以詩或韻文幫助孩子們了解字與音之間一對一的關係。

**理解技巧:**這項技巧包括了「預測」的技巧,讓孩子預測故事結局,或是跳開文字表面,就作者沒有提到的部份做推論。第二是「自我評量」,看看在閱讀的過程是否有什麼是自己不明白的,藉以改變閱讀的方式。第三是「提問」的技巧,特別是提出應用或解釋方面的問題,如「這個句型是否能應用在其他地方?」。第四是「摘要」,是否能覆述故事、捕捉到文章的主旨或重點,讓孩子以自己的話來覆述一次。

**拼音:**拼音可以幫助孩子瞭解音與字母之間的關係,進而使他們成為獨立的讀者。所以在教導孩子拼音時,要清楚明白的讓孩子知道哪個字是如何發音,並舉例說明,再將字與音的關係帶入閱讀中。



獨立閱讀：讓孩子們在學校或圖書館挑選他們有興趣的書帶回家看；最好一開始就是由他們能理解的圖書開始獨立閱讀。

威廉斯博士指出，閱讀是個很複雜的歷程，一定要透過教導才能達成。她說，「有老師才是學校，有家長才是家庭」，孩子由各自家中所帶來的家庭生活、文化背景及語言等，都會影響他們在校內的學習；所以父母親與學校教學活動的配合是很重要的，其次是學校的環境，學校是否對孩子們敞開大門、學校是否讓孩子覺得安心、孩子們是否願意在學校裡學習，乃至於老師是否喜歡留在教室裡、是否有最新的資訊以及老師本身是否是個喜歡讀書的人，這些都是影響孩子閱讀經驗的重要因素。

### 親子共讀——愉快的閱讀經驗

另一位演講者愛德華斯博士指出，看書應該是一個愉快的閱讀經驗，當父母跟孩子唸書時應該伴隨著微笑、交談與雙方的互動，就像把家中的寶物拿給孩子一樣快樂。她並引用一份研究報告（Carol Vukelich 1984），提出對家長們在孩子早期閱讀過程中，一些日常生活中可以運用的方法，例如：

1. 讀書給孩子聽；
2. 在讀寫能力上做一個好的榜樣；
3. 提供孩子可閱讀的讀物；
4. 在家庭中建立閱讀環境；
5. 常跟孩子說話並傾聽他們說話；
6. 示範積極的閱讀態度；
7. 提供閱讀的相關經驗，例如同帶他們去圖書館；
8. 習慣性去讀出身邊環境中可讀的文字符號，在環境中開發閱讀文字的機會；
9. 提供與紙筆接觸的機會；
10. 要清楚孩子的閱讀興趣；
11. 跟孩子說明環境中許多事物的異同。

愛德華斯博士並提醒父母們，在唸書給孩子聽時，最好坐在孩子的正對面、或把孩子抱在腿上、或躺在孩子旁邊、或緊坐在孩子身邊；不管是哪種形式，儘量保持與孩子的身體接觸。他並強調，父母除了必須先做好預讀的功課

外，在進行中，要讓孩子自己拿書、讓孩子翻頁，允許孩子去探索書的內容，父母不時去引導孩子的注意力即可；她說，配合指出所閱讀的字句與圖畫、問孩子問題、把書中發生的故事與孩子的生活相連結，或者是變換聲音並運用肢體動作來製造氣氛，都是讓閱讀過程更多元、更活潑、更有趣的技巧。

愛德華斯最後強調，父母親必須讓孩子們瞭解閱讀是有不同的功能及不同形式，讓孩子知道閱讀是在生活中是無所不在的，讓閱讀融入我們日常的活動，進而成為我們與孩子互動的方式之一。

### 中外經驗交流

座談會的部分，由台灣閱讀協會理事長張杏如主持，與會的還包括臺北市立圖書館閱覽組組長于玟、臺北縣書香協會創辦人陳來紅、文化大學社會福利系講師吳幸玲、誠品書店兒童商品採購副理葉青華等人。會中，這些長年推動兒童閱讀的健將，也提出自己的心得與大眾分享。

多年來從事讀書會推廣工作的陳來紅首先指出，雖然政府與民間這幾年都在推動閱讀活動，我們的閱讀風氣還不是很興盛，尤其是男性，早期成立袋鼠媽媽推廣讀書風氣，歷經10年，媽媽閱讀風氣已形成一股力量。陳來紅強調，若能創造家庭的閱讀氣氛，孩子對書自會產生好奇與興趣，有心的媽媽，願意去做，那影響就會顯現，有一個人發心，就會有一群人呼應，這是在推廣歷程中最大的感動。

關於圖書館的經驗，于玟指出，在臺北市立圖書館推廣兒童閱讀的過程裡，發現孩子有資訊貧富不均的現象，以民國88年青少年購書經費新臺幣800萬元來說，一個人只分得17元，其實是很少的。北市圖目前也努力以主題閱讀活動，希望招來更多人上圖書館找書、看書。

在民間方面，葉青華說，誠品書店的童書以進口繪本為主，如何與大眾分享這些童書，她認為最大的困難，來自參與的人沒有這方面的背景，所以誠品定期舉辦讀書會，帶領更多人認識兒童圖畫書。另外他們也在書評上努力，



希望家長透過書評，培養選書能力，並且為讀者做貼心的書籍分類，讓書店成為會說話的有機體。

小孩沒有購書能力，相形之下，大人就必須扮演較重要的角色。吳幸玲即指出，自己在大學教了12年書，學校將兒童文學列為選修，因為興趣來選課的學生，共同特質是擁有童心，他們借書回去不見得是要寫報告，而是回去跟男女朋友、爸媽說故事，這讓她很感動，期望這些閱讀種子，在未來都可以開花結果。

而威廉斯會長也表示，越小的孩子學得越快，大人應善用時間，透過閱讀引領孩子並與他們分享多元文化。她說，當你看著父母親這樣教育你的時候，未來也會以同樣的方式來教養自己的小孩，而那過程是很珍貴的。愛德華斯博士則指出，亞洲有各種不同的文化，有需要將這裡的童書推薦到華人地區，藉由書，讓孩子認識自己的文化與存在，她也建議，亞洲

幾個閱讀協會應組織起來，讓美國人知道亞洲有各種不同的文化。

最後，主持人張杏如總結說，信誼基金會長期推動兒童閱讀，一路走來，近年來雖已逐漸看到部分成果，但環境改變，也相對衍生新挑戰；張杏如舉例說，臺灣城鄉差距大，還是存在有很多資源不足的地區，如何拉近城鄉兩地差距，讓偏遠地區的孩子也能擁有享受閱讀之樂的機會，是推廣兒童閱讀過程中不容忽視的一個重要課題！另外，兒童閱讀的重要性，雖然已在社會大眾間取得一定程度共識，但張杏如也提醒教育當局，千萬要避免走入閱讀量化的泥沼！

張杏如最後期許，透過此次推廣兒童閱讀經驗的討論與交流，能夠優化本土閱讀環境品質的向上提昇，誘導出孩子們閱讀的興趣，並且讓閱讀走入貧窮、資源不足的家庭與學校。☞



• 台灣閱讀協會理事長張杏如、國際閱讀協會理事愛德華斯、會長威廉斯、秘書柯華威、常務理事陳秋蘭(自右而左) 陳妍婷攝影